

**OPW**Oifig na  
nOibreacha Poiblí  
Office of Public Works

**ЗАМОК КІЛКЕННІ** займає стратегічно важливу висоту поблизу переправи через річку Нор і велично височіє над Верхнім районом міста Кілкенні. За більш ніж вісім століть його існування в форму будівлі було внесено багато доповнень і змін, це перетворило замок Кілкенні в складну споруду, що складається з різних архітектурних стилів. Спочатку тут був побудований англо-нормандський кам'яний замок для Вільяма Маршала, 4-го графа Пембрука (1146-1219) в першому десятилітті 13-го сторіччя. Пізніше замок Кілкенні став основною ірландською резиденцією могутньої родини Батлерів і залишався нею протягом майже 600 років. Батлери отримали замок у володіння в часи Джеймса (1360-1405), 3-го графа Ормонда. Замок був придбаний ними в 1391 році і залишався в володінні Батлерів до 1967 року, коли Артур, 6-й маркіз Ормонд (1893-1971), подарував його жителям Кілкенні за символічну оплату у розмірі 50 фунтів стерлінгів. Будівля перебуває під охороною Управління громадських робіт з 1969 року, і за цей час тут було реалізовано багато важливих проєктів: археологічних розкопок, консервації та реставрації.

Інтер'єр **Салону** був відтворений до його пропорцій в 1830-их роках. В 1850-х роках дами переходили сюди з їдальні, де вони залишали чоловіків насолоджуватися портвейном і сигарами. На стінах – залишки китайських шпалер ручного розпису, простір між ними декорований шпалерами з монохромним заповненням, виконаними у майстерні Девіда Скіннера. Камін 19-го сторіччя є репродукцією раннього французького дизайну

**Їдальня:** Це була офіційна їдальня замку до 1860-х років, після цього її переробили на більярдну кімнату. У будинку знаті зазвичай було дві їдальні, одна для офіційних заходів, а інша для щоденного використання.

**Центральний хол:** тут був передпокій з часів перебудови замку 17 століття, але зараз він

займає більшу площу. Дверний отвір в масивній навісній стіні двічі перебудовувався в 19 столітті. Чорно-біла кам'яна підлога також датується 19-м століттям і з'явилась під час перебудови, а стільниця мармурового столу покладена на підстілля 18-го століття. Портрети з сімейної колекції були придбані урядом Ірландії з родинного маєтку в 1995 році.

**Парадні сходи:** Ці сходи з червоного дерева були спроектовані та виготовлені місцевою фірмою „R. Furniss and Son”, Кілкенні. Вони ведуть до гобеленової кімнати, а потім повертають в бік і приводять нас на другий поверх.

**Гобеленова кімната:** Ця кімната знаходиться в Північній вежі з її товстими стінами 12 століття. Стеля у формі замкової щілини вказує нам на те, в якому саме місці до середньовічної круглої вежі була добудована квадратна вежа на початку 15-го століття.

**Бібліотека:** Інтер'єр бібліотеки відтворює меблевий стиль середини – кінця 19 століття. Для стін був спеціально виготовлений французький шовковий поплін. Фрагмент шпалер, знайдений за плінтусом допоміг відтворити малюнок і матеріал шпалер, перші шпалери були зроблені фірмою Prelle з Ліона. Шовкові дамаські штори були теж виробництва цієї фірми, оригінальні ламбрекени чудово поєднуються з репродукціями, позолоченими сусальним золотом. Книжкові шафи були відтворені за зразком справжньої застеленої шафи з червоного дерева, що стоїть в правому куті. Дзеркало над камінною полицкою також було відреставровано та заново позолочено.

У **Вітальні** того ж періоду збереглися оригінали картин з колекції Ормондів. На стіні в кінці кімнати картина „П'ятеро старших дітей Чарльза I” датується 17-м століттям і написана невідомим художником як репродукція картини фламандського художника сера Ентоні ван Дейка.

**Приватні сходи** з'явилися в часи перебудови 1830-х років. Вони зроблені з граніту і ведуть у коридор спальні того ж періоду. Ліпнина на стелі відноситься до більш раннього періоду. Вона перенесена сюди з Південної вежі.

**Блакитний коридор:** тут була розташована оригінальна Довга галерея 16-го століття. Протягом 17-го століття колекція картин Ормонда була найбільшою в країні.

**Вікторіанська дитяча кімната:** ця кімната дає можливість з захопленням роздивитись дитинство 19-го століття. Серед меблів того періоду тут можна побачити дитяче крісло, люльку та ліжечко. Крім того тут можна побачити все те, що ви би очікували побачити в побуті привілейованої дитини того часу.

**Блакитна спальня:** розташована в Річній Башті. Зараз вона так називається через колір елегантних шпалер, розроблених Вільямом Моррісом.

**Китайська спальня:** ця кімната прикрашена сучасною імітацією китайських шпалер з ручним розписом. Тема шинуазрі також використана на ширмі зі східними мотивами та лакованій шафі.

**Мавританські сходи** демонструють захоплююче та інноваційне вирішення простіру. Вони були виконані архітекторами Діном і Вудвордом для полегшення доступу до картинної галереї і для того, щоб в цій будівлі незручної форми були ще одні основні сходи. Ці сходи, закруглені на півоберта ведуть до галереї навкруги освітленого світлом з неба колодязя. Чарльзу Вільяму Гаррісону (1835-1903), різьбярю по каменю, приписують створення натуралістичного листя та фігурок тварин, які прикрашають сходи.

**Картинна галерея** була виконана на початку 19-го сторіччя під час програми будівництва за проектом архітектора Вільяма Робертсона і була побудована на старому фундаменті. Картинна галерея Робертсона як і весь замок, згідно задумці архітектора, була виконана в баронському стилі. Спочатку дах галереї був плоским, але невдовзі після завершення будівництва це викликало проблеми. У 1860-х роках запросили представників видатної архітектурної фірми Дін і Вудворд для внесення змін до загального дизайну Картинної галереї, а також для виконання інших виправлень в роботі Робертсона. Ці зміни включали в себе введення чотирьох еркерів у західну стіну та блокування восьми існуючих вікон, тоді як до

східної стіни було додано ще один еркер. Також було виконано дах зі схилами і панелями зі скла в центральній частині даху. Конструкція даху на консольних балках була виконана Харрісоном і тримається на різьблених кам'яних консолях. Стелю прикрасив Джон Хангерфорд Поллен (1820-1902), тодішній професор образотворчого мистецтва в коледжі Ньюмана в Дубліні. Для цього він використав комбінацію мотивів від періоду псевдо-середньовіччя до прерафаеліта, з переплетенням, позолоченими головами тварин і птахів на поперечних балках.

**Картини:** Деякі портрети в цій кімнаті датуються 17 століттям, інші відносяться до пізнішого періоду. У 19-му столітті колекція картин замку Кілкенні нараховувала майже 300 картин; портрети предків і королів, голландські пейзажи, італійський релігійний живопис та пейзажи.

**Мармуровий камін** виготовлений з каррарського мармуру був також розроблений Дж. Х. Полленом у псевдо-середньовічному стилі. Виконала замовлення фірма „Баллінтайн” з Дорсет-стріт, Дублін. Різьблення з листя, що приписується руці Чарльза Гаррісона, прикрашає витяжний ковпак, а фриз під ним, прикрашений гербом Батлера/Ормонда, відображає визначні епізоди з сімейної історії.

**Кухонний коридор:** цей коридор знаходиться на три короткі сходові марши нижче картинної галереї.

## Вихід

-----

*Сподіваємося, вам сподобався візит до замку Кілкенні, велика прилегла територія замку та сад.*